

Radio / Cassette

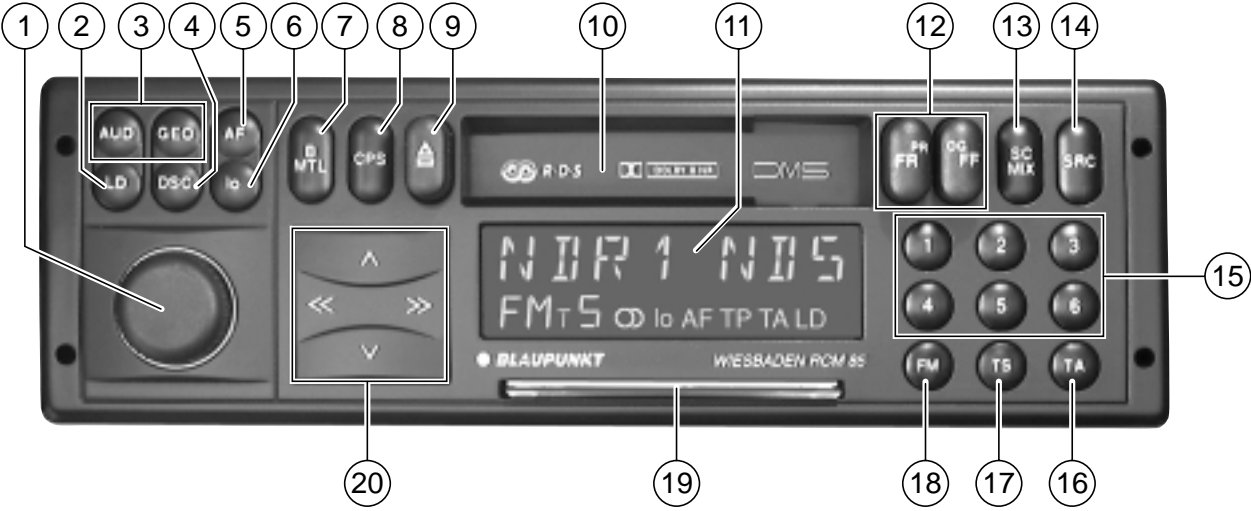
# Wiesbaden RCM 85

Bedienungsanleitung



# Inhaltsverzeichnis

<b>Kurzanleitung</b> .....	<b>4</b>	Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen .....	11	<b>Steuerung eines CD-Changers (Option)</b> .....	<b>17</b>
<b>Wichtige Hinweise</b> .....	<b>7</b>	Stereo - Mono umschalten .....	11	Changerbetrieb einschalten mit SRC am Autoradio .....	17
Was Sie unbedingt lesen sollten .....	7	<b>Verkehrsfunkempfang mit RDS-EON</b> .....	<b>12</b>	CD wählen / Titel wählen mit Wippe .....	17
Verkehrssicherheit .....	7	Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ausschalten .....	12	SCAN .....	17
Einbau/Anschluß .....	7	Warnton .....	12	MIX .....	17
Diebstahlschutzsystem KeyCard .....	8	Warnton abschalten .....	12	<b>Anhang</b> .....	<b>18</b>
Gerät in Betrieb nehmen .....	8	Automatischer Suchlaufstart .....	12	Technische Daten .....	18
KeyCard entnehmen .....	8	Lautstärke für Verkehrsfunkdurchsage und Warnton einstellen .....	12		
Zweite KeyCard "anlernen" / KeyCard ersetzen .....	8	<b>Cassettenwiedergabe</b> .....	<b>13</b>		
Optische Anzeige der Diebstahlsicherung .....	8	Cassette einschieben .....	13		
<b>Radiobetrieb mit RDS</b> .....	<b>9</b>	Cassettenausschub .....	13		
AF - Alternativ-Frequenz .....	9	Schneller Bandlauf .....	13		
REG-Regional .....	9	Spur-Umschaltung (Autoreverse) .....	13		
Sendersuchlauf .....	9	Dolby B-NR* und Bandsortenumschaltung mit B/MTL .....	13		
Sender manuell einstellen .....	10	Musiktitel überspringen/wiederholen mit CPS .....	14		
Blättern in der Senderkette .....	10	Tonquelle umschalten mit SRC .....	14		
Speicherebene wechseln .....	10	Pflegehinweise .....	14		
Sender speichern .....	10	<b>Programmierung mit DSC</b> .....	<b>15</b>		
Stärkste Sender automatisch speichern mit Travelstore .....	10	Übersicht der werkseitigen Grundeinstellung mit DSC .....	16		
Gespeicherte Sender abrufen .....	10				
Gespeicherte Sender anspielen mit Preset Scan .....	11				
Sender anspielen mit Radio-Scan .....	11				



# Kurzanleitung

- ① Ein ↻ Aus ↻  
Lautstärke ↻



Das Gerät kann auch mit der KeyCard  
⑱ ein-/ausgeschaltet werden.

Bei vorschriftsmäßigem Anschluß  
kann das Gerät auch über die Zün-  
dung ein-/ausgeschaltet werden.

Möchten Sie das Gerät bei ausge-  
schalteter Zündung weiter betreiben,  
so haben sie folgende Möglichkeiten:

- Knopf ① aus-/einschalten
- KeyCard herausnehmen/ein-  
schieben
- AUD ③ drücken.

Wird das Gerät mit KeyCard oder AUD  
eingeschaltet, erfolgt die Wiedergabe  
in der zuletzt gewählten Lautstärke.

Wird das Gerät bei ausgeschalteter  
Zündung betrieben, schaltet es zum  
Schutz der Batterie nach einer Stunde  
automatisch aus.

- ② **LD**  
Loudness - hörgerechte Anhebung der  
Bässe bei geringer Lautstärke.  
Loudness ein/aus: **LD** drücken.  
Weitere Information: "Programmierung  
mit DSC".

- ③ **AUD/GEO**  
AUD –  
Zum Einstellen von Treble (Höhen) und  
Bässen mit der Wippe.



- ^ Treble +  
v Treble –  
<< Bass –  
>> Bass +

- GEO –  
Zum Einstellen von Balance (links/rechts)  
und Fader (vorn/hinten) mit der Wippe.



- ^ Fader vorn  
v Fader hinten  
<< Balance links  
>> Balance rechts

Soll eine Einstellung verändert wer-  
den,

- **AUD** bzw. **GEO** drücken und mit  
der Wippe die Einstellung verän-  
dern.

Im Display wird der entsprechende  
Zustand angezeigt.

Die letzte Einstellung wird automa-  
tisch gespeichert.

Einstellung beenden: **AUD** bzw. **GEO**  
drücken.

Erfolgt innerhalb 8 Sek. keine Verän-  
derung, wird auf die vorherige Dis-  
play-Anzeige zurückgeschaltet.

- ④ **DSC (Direct Software Control)**  
Mit DSC können programmierbare  
Grundeinstellungen angepaßt werden.  
Weitere Informationen: "Programmie-  
ren mit DSC".

- ⑤ **AF - Alternativ Frequenz bei RDS-Betrieb**  
 Wenn "AF" im Display, sucht das Radio mit RDS automatisch eine besser zu empfangende Frequenz des gleichen Programms.  
 AF ein/aus: Taste drücken.

Zusatzfunktion:

**REG ON / REG OFF** - Bei REG ON wird nur dann auf eine bessere Alternativfrequenz geschaltet, wenn dies ein Sender mit gleichem Regionalprogramm ist (siehe "REG-Regional").  
 REG ein-/ausschalten: **AF** drücken, bis "REG ON" oder "REG OFF" im Display erscheint (BEEP ertönt).

- ⑥ **lo**  
 Empfindlichkeit des automatischen Sendersuchlaufs  
**lo** leuchtet in der Anzeige - normalempfindlich (Suchlauf stoppt bei gut zu empfangenden Sendern.)  
**lo** leuchtet nicht - hochempfindlich (Suchlauf stoppt auch bei weniger gut zu empfangenden Sendern.)  
**Umschalten: lo** antippen  
 Weitere Informationen: "Programmieren mit DSC".

- ⑦ **B/MTL**  
 Dolby B-NR\*  
 Es können mit Dolby B-NR aufgenommene Cassetten optimal wiedergegeben werden, wenn "B" im Display leuchtet.  
 \* Rauschunterdrückungssystem unter Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. Das Wort Dolby und das Symbol des doppelten D sind die Markenzeichen von Dolby Laboratories.

MTL

Es können Chromdioxid- und Reineisen-Cassetten optimal abgespielt werden, wenn "MTL" im Display leuchtet.



Funktionen Ein-/Ausschalten:

Bei Cassettenbetrieb **B/MTL** drücken, bis im Display gewünschter Zustand angezeigt wird.

- ⑧ **CPS**  
 Zum Wiederholen oder Überspringen von Cassettiteln.  
 Funktion ein-/ausschalten: Bei Cassettenbetrieb **CPS** drücken.

Das Display zeigt nach jedem Umschalten den Zustand an ("CPS ON / OFF").

Titel wiederholen: **FR** drücken.  
 Titel überspringen: **FF** drücken.

- ⑨ **Cassettenausschub**  
 ≡ drücken

- ⑩ **Cassettenschacht**  
 Cassette einschieben (Seite A oder 1 nach oben; Öffnung rechts)

- ⑪ **Display**  
 Radio:



NDR1 NDS - Senderkurzzeichen/Frequenz  
 FM - Wellenbereich  
 T - Speicherebene (I, II, T)  
 5 - Stationstasten (1 - 6)  
 Ⓞ - Stereo  
 lo - Suchlaufempfindlichkeit  
 AF - Alternativ-Frequenz  
 TP - Verkehrsfunksenderkennung  
 TA - Verkehrsfunkvorrang  
 LD - Loudness

Cassette:



TR1--PLAY - Seite 1 (oder 2)  
MTL - Metal  
B - Dolby B-NR

CD-Changer (Option):

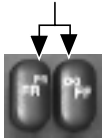


CD 05 - CD-Nr.  
T 02 - Titel-Nr.

## 12 Schneller Bandlauf / Spur-Umschaltung

### Spur-Umschaltung

gleichzeitig drücken  
TR1-PLAY oder TR2-PLAY im Display



FR : Schneller Rücklauf; Stopp mit FF  
FF : Schneller Vorlauf; Stopp mit FR

## 13 SC/MIX

Radiobetrieb  
Scan (Anspielen aller empfangbaren Sender); **SC/MIX** kurz drücken.

Preset Scan (Anspielen der gespeicherten Sender); **SC/MIX** ca. 2 Sek. drücken.

Changerbetrieb (Option)  
Siehe Steuerung eines Changers.

## 14 SRC (Source = Quelle)

Zum Umschalten der Tonquellen, z.B. Cassette, Rundfunk, CD-Changer (Option).

## 15 1, 2, 3, 4, 5, 6 - Stationstasten

Pro Speicher-Ebene (I, II und "T") können 6 Sender gespeichert werden.  
**Sender speichern** - Taste im Radiobetrieb so lange drücken, bis Programm wieder hörbar.  
**Sender abrufen** - Speicher-Ebene mit FM oder TS wählen (so oft wie nötig antippen) und entsprechende Stationstaste antippen.

16 **TA (Traffic Announcement = Vorrang für Verkehrsmeldung)**  
Wenn "TA" im Display, werden nur Verkehrsfunksender wiedergegeben.  
TA ein/aus: Taste drücken.

17 **TS - Travelstore**  
Zum automatischen Speichern der sechs stärksten Sender mit Travelstore:  
**Speichern: TS** drücken, bis Suchlauf in der Anzeige beginnt.  
**Abrufen: TS** drücken. Im Display erscheint "T". Danach eine der Stationstasten **1, 2, 3, 4, 5, 6** kurz drücken.

18 **FM - UKW**  
Umschalter für die UKW-Speicherebenen I, II.  
**Umschalten der Speicherebenen:**  
Taste so oft antippen, bis gewünschte Ebene im Display angezeigt wird.

19 **Diebstahlschutzsystem KeyCard**  
Zum Betreiben des Gerätes muß die KeyCard eingeschoben sein.



Dazu die **KeyCard** (Kontaktfläche nach oben) bei ausgefahrener KeyCardzunge von oben in den Schlitz schieben. Lesen Sie unbedingt die Informationen unter "KeyCard".

### Blinkende KeyCard-Zunge

Bei ausgeschaltetem Radio blinkt KeyCard-Zunge als optischer Diebstahlschutz, wenn Vorgaben entsprechend über DSC - LED eingestellt.

### 20 Wippe Sendersuchlauf



▲ aufwärts

▼ abwärts

<< / >> stufenweise abwärts / aufwärts  
(wenn "AF" aus)

<< / >> Blättern in der Senderkette, wenn  
"AF" ein (NDR1 ... NDR4).

Zusatzfunktionen:

**Im DSC-Mode:** Funktionen wählen und programmieren

## Wichtige Hinweise

### Was Sie unbedingt lesen sollten

Bevor Sie Ihr Autoradio in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte sorgfältig die Hinweise zur "Verkehrssicherheit" und die Informationen zur "Diebstahlsicherung".

### Verkehrssicherheit

Die Verkehrssicherheit ist oberstes Gebot. Benutzen Sie daher Ihre Autoradioanlage immer so, daß Sie stets der aktuellen Verkehrssituation gewachsen sind.

Bedenken Sie, daß Sie bei einer Geschwindigkeit von 50 km/h in einer Sekunde 14 m fahren.

In kritischen Situationen raten wir von einer Bedienung ab.

Die Warnsignale z.B. von Polizei und Feuerwehr müssen im Fahrzeug rechtzeitig und sicher wahrgenommen werden können.

Hören Sie deshalb während der Fahrt Ihr Programm nur in angemessener Lautstärke.

### Einbau/Anschluß

Wollen Sie die Anlage selbst einbauen oder erweitern, so lesen Sie unbedingt vorher die beiliegenden Einbau- und Anschlußhinweise.

Verbinden Sie die Lautsprecher-Ausgänge nicht mit Masse!

Benutzen Sie nur die von Blaupunkt zugelassenen Zubehör- und Ersatzteile.

# Diebstahlschutzsystem KeyCard

Im Lieferumfang ist eine KeyCard.

Das Autoradio kann aber auch mit einer zweiten KeyCard betrieben werden.

Ist eine KeyCard verloren oder beschädigt, können Sie über einen Fachhändler eine Ersatz-KeyCard erwerben.

Verwenden Sie zwei KeyCards, so können folgende Funktionen individuell gespeichert werden:

Baß-, Höhen (Treble), Balance und Fader-einstellung, Stationstastenbelegung, Loudness, TA (Durchsagelautstärke), BEEP-Lautstärke.

Außerdem bleibt der zuletzt eingestellte Zustand wie Wellenbereich, Sendereinstellung, TA-Vorrang, Loudness, AF, REG ON/OFF, Suchlaufempfindlichkeit gespeichert.

So finden Sie nach Einschub Ihrer KeyCard wieder Ihre gewählte Grundeinstellung vor.

## Gerät in Betrieb nehmen

- Gerät einschalten und KeyCard (Kontakfläche nach oben) bei ausgefahrener KeyCard-Zunge von oben in den Schlitz einschieben.

Das Autoradio ist betriebsbereit.

Wird eine dem Gerät fremde KeyCard eingeschoben, so erscheint "CARD ERR" im Display. Gerät bitte jetzt nicht bedienen.

Nach ca. 10 Sek. erscheint im Display

"TURN OFF". Schalten Sie das Gerät aus. Falls Sie eine artfremde Karte einschieben, (z.B. Telefon- oder Kreditkarte) erscheint für ca. 2 Sek. "WRONG KC".

Entnehmen Sie die falsche Karte und schalten das Gerät aus.

Bedienen Sie das Gerät erst dann weiter, wenn Sie eine dem Gerät bekannte KeyCard zur Verfügung haben.

## KeyCard entnehmen

Die KeyCard niemals herausziehen.

- Erst auf KeyCard drücken.

Die KeyCard gelangt in Entnahmeposition.

- Keycard entnehmen.

## Zweite KeyCard "anlernen" / KeyCard ersetzen

Eine KeyCard kann als zusätzliche KeyCard "angelern" werden, wenn das Gerät mit der ersten KeyCard in Betrieb ist.

Wollen Sie eine 2. KeyCard "anlernen", so

- schieben Sie die erste KeyCard ein und schalten das Gerät ein.
- Drücken Sie **DSC** und wählen mit  $\wedge/\vee$  "LEARN KC".

Das Display wechselt auf "CHANGE".

- Drücken Sie auf die KeyCard, sie gelangt in die Entnahmeposition.

- Entnehmen Sie die erste KeyCard und schieben Sie, solange "CHANGE" angezeigt wird, die neue KeyCard ein.

Auch mit der neuen KeyCard kann das Gerät jetzt betrieben werden.

Für das Gerät können maximal zwei KeyCards "angelern" sein.

Wird eine dritte KeyCard "angelern", wird automatisch die Berechtigung der KeyCard gelöscht, die beim "Anlernen" nicht verwendet wurde.

## Optische Anzeige der Diebstahlsicherung

Bei abgestelltem Fahrzeug kann als Diebstahlschutz die Keycard-Zunge blinken.

Folgende Voraussetzungen müssen erfüllt sein:

Dauerplus und Plus über Zündung müssen richtig angeschlossen sein (wie in der Einbauanleitung beschrieben).

Im DSC-Mode muß auf "LED 1" eingestellt sein.

Lesen Sie hierzu "Programmierung mit DSC-LED".



# Radiobetrieb mit RDS (Radio Data System)

Mit dem Radio Data System haben Sie auf UKW mehr Komfort beim Radiohören.

Immer mehr Rundfunkanstalten strahlen zusätzlich zum Programm RDS-Informationen aus.

Sobald Senderprogramme identifiziert werden können, erscheint auch das Senderkürzeichen ggf. mit Regionalkennung im Display, z. B. "NDR1 NDS" (Niedersachsen).

Die Stationstasten werden mit RDS zu Programmstasten. Sie wissen jetzt genau, welches Programm Sie empfangen, und Sie können somit auch das gewünschte Programm gezielt wählen.

RDS bietet Ihnen weitere Vorteile:

## AF - Alternativ-Frequenz

Die Funktion AF (**A**lternativ-**F**requenz) sorgt dafür, daß die am besten zu empfangende Frequenz des gewählten Programms automatisch eingestellt wird.

Diese Funktion ist eingeschaltet, wenn im Display "AF" leuchtet.

AF ein-/ausschalten:

- **AF** kurz drücken.

Die Rundfunkwiedergabe kann während des Suchvorgangs nach dem am besten zu empfangenden Programm kurz stummgeschaltet sein.

Wenn beim Einschalten des Gerätes oder beim Aufrufen einer gespeicherten Frequenz "SEARCH" im Display erscheint, sucht das Gerät automatisch nach einer Alternativfrequenz.

"SEARCH" erlischt, wenn eine Alternativfrequenz gefunden ist oder nach einem Durchlauf des Frequenzbandes.

Ist dieses Programm nicht mehr zufriedenstellend zu empfangen, so

- wählen Sie ein anderes Programm.

## REG-Regional

Bestimmte Programme der Rundfunkanstalten werden zu gewissen Zeiten in Regionalprogramme aufgeteilt. Beispielsweise bedient das 1. Programm des NDR Bereiche der nördlichen Bundesländer Schleswig-Holstein, Hamburg und Niedersachsen zeitweise mit Regionalprogrammen unterschiedlichen Inhalts.

Empfangen Sie ein Regionalprogramm und möchten Sie dieses weiter hören, so

- drücken Sie **AF** ca. 2 Sek.  
Im Display erscheint "REG ON".

Fahren Sie aus dem Empfangsgebiet des Regionalprogramms oder möchten Sie den vollen RDS-Service, so schalten Sie auf "REG OFF".

- Drücken Sie **AF** ca. 2 Sek., bis "REG OFF" erscheint.

Wenn "REG ON" aktiviert ist, erscheint im Display nach jedem Einschalten des Gerätes kurz "REG ON".

## Sendersuchlauf $\wedge/\vee$

- $\wedge/\vee$  drücken, das Autoradio sucht automatisch den folgenden Sender.

Wird die Wippe  $\wedge/\vee$  oben oder unten gedrückt gehalten, läuft der Suchlauf schnell vorwärts oder rückwärts weiter.

## Sendersuchlauf



$\wedge$  aufwärts

$\vee$  abwärts

$\ll / \gg$  stufenweise abwärts / aufwärts  
(wenn "AF" aus)

$\ll / \gg$  Blättern in der Senderkette, wenn  
"AF" ein (NDR1 ... NDR4).

## Sender manuell einstellen << >>

Voraussetzung: **AF** ausgeschaltet!

- << >> drücken, die Frequenz ändert sich stufenweise abwärts / aufwärts.

Wird die Wippe << >> rechts oder links gedrückt gehalten, erfolgt der Frequenzdurchlauf schnell.

## Blättern in der Senderkette

Sie können mit << >> Sender aus dem Empfangsgebiet abrufen.

Sind mehrere Programme einer Senderkette empfangbar, können Sie mit >> (vorwärts) oder mit << (rückwärts) in der Senderkette blättern, z.B. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY.

Voraussetzungen sind, daß diese Sender mindestens einmal empfangen worden sind und daß "AF" aktiviert ist (leuchtet im Display).

Dazu starten Sie z.B. Travelstore:

- Drücken Sie **FM** für 2 Sek.; es erfolgt ein Frequenzdurchlauf.

Falls "AF" nicht leuchtet,

- drücken Sie **AF**.

Die Voraussetzungen für die Senderwahl mit << >> sind erfüllt.

## Speicherebene wechseln

Sie können die Speicherebenen I, II, und T zum Speichern und zum Abrufen der gespeicherten Sender wechseln.

Im Display wird die gewählte Speicherebene angezeigt.

- Drücken Sie **FM** oder **TS**, bis im Display die gewünschte Speicherebene angezeigt wird.

## Sender speichern

Sie können im UKW-Bereich je Speicherebene (I, II, T) sechs Sender mit den Stationstasten **1, 2, 3, 4, 5, 6** speichern.

- Wählen Sie die Speicherebene.
- Stellen Sie einen Sender mit der Wippe ein (automatisch oder manuell).
- gewünschte Stationstaste so lange drücken, bis nach der Stummschaltung das Programm wieder hörbar ist (etwa 2 Sek.) bzw. bis BEEP ertönt.

Jetzt ist der Sender gespeichert.

Das Display zeigt an, welche Taste gedrückt ist.

## Hinweis:

Stellen Sie einen bereits gespeicherten Sender ein, so wird kurz die entsprechende Stationstaste und die Speicherebene blinkend angezeigt, wenn Sie sich auf einer anderen Speicherebene befinden.

## Stärkste Sender automatisch speichern mit Travelstore

Sie können die sechs stärksten UKW-Sender sortiert nach Feldstärke aus Ihrem jeweiligen Empfangsgebiet automatisch speichern. Diese Funktion ist besonders auf Reisen nützlich.

- **TS** für mindestens 2 Sek. drücken.

Das Gerät sucht die stärksten UKW-Sender und speichert sie in der Speicherebene "T" (Travelstore). Ist der Vorgang beendet, stellt es den stärksten Sender ein.

Bei Bedarf können auf der Travelstore-Ebene Sender auch manuell gespeichert werden (siehe "Sender speichern").

## Gespeicherte Sender abrufen

Bei Bedarf können Sie gespeicherte Sender auf Tastendruck wieder abrufen.

- Speicherebene wählen mit **FM** oder **TS**.
- Entsprechende Stationstaste kurz drücken.

## Gespeicherte Sender anspielen (Preset Scan)

Sie können gespeicherte Sender mit **SC/MIX** anspielen.

- **SC/MIX** drücken, das Gerät spielt nacheinander kurz alle gespeicherten Sender an.

Je nach Einschaltzustand werden die Sender der Speicherebenen I - II oder der Travelstore-Ebene "T" angespielt. Ist auf einer Stationstaste kein Sender gespeichert, wird diese Taste übersprungen.

**Preset Scan** beenden:

- **SC/MIX** erneut drücken. Der gerade angespielte Sender wird weiter empfangen.

## Sender anspielen mit Radio-Scan

Sie können die folgenden Sender für 8 Sek. anspielen lassen.

**Scan einschalten:**

- **SC/MIX** kurz drücken. Im Display blinkt die angespielte Frequenz oder das Senderkurzzeichen. Während des Suchvorgangs leuchtet "SCAN".

Angespielten **Sender auswählen/Scan ausschalten:**

- **SC/MIX** kurz drücken.

Wird kein Sender ausgewählt, wird Scan automatisch nach einem Frequenzdurchlauf abgeschaltet. Sie hören den zuvor eingestellten Sender.

## Empfindlichkeit des Sendersuchlaufs einstellen

Sie können die Empfindlichkeit des automatischen Sendersuchlaufs verändern.

Wird "**Io**" angezeigt, werden nur gut zu empfangende Sender gesucht (geringe Empfindlichkeit).

Wird "**Io**" ausgeschaltet, werden auch weniger gut zu empfangende Sender gesucht (höhere Empfindlichkeit).


Umschalten

- **Io** antippen.

Den Grad der Empfindlichkeit können Sie in jeder Stufe variieren (siehe dazu Kapitel "Programmierung mit DSC").

## Stereo - Mono umschalten

Bei ungünstigen Empfangsverhältnissen kann auf Mono geschaltet werden:

- **Io** ca. 2 Sek. drücken. Bei Monowiedergabe ist das Stereozeichen  im Display erloschen.

Jedesmal, wenn Sie das Gerät einschalten, ist Stereowiedergabe eingestellt.

Bei schlechtem Empfang schaltet das Gerät automatisch auf Monowiedergabe.

# Verkehrsfunkempfang mit RDS-EON

Viele UKW-Programme senden regelmäßig für ihren Sendebereich aktuelle Verkehrsmeldungen.

Programme mit Verkehrsmeldungen strahlen zur Erkennung ein Signal aus, das Ihr Autoradio auswertet. Wird ein solches Signal erkannt, erscheint im Display "TP" (Traffic Program - Verkehrsfunkprogramm).

Daneben gibt es Senderprogramme, die selbst keine Verkehrsnachrichten senden, aber mit RDS-EON die Möglichkeit bieten, die Verkehrsdurchsagen eines Verkehrsfunkprogrammes der selben Senderkette zu empfangen. Bei Empfang eines solchen Senders (z.B. NDR3) leuchtet "TP" im Display, sobald der Vorrang für Verkehrsmeldungen aktiviert ist. Im Display muß dann "TA" leuchten.

Im Fall einer Verkehrsmeldung wird automatisch auf das Verkehrsfunkprogramm (hier NDR2) umgeschaltet. Es folgt die Verkehrsdurchsage, anschließend wird wieder auf das zuvor gehörte Programm (NDR3) zurückgeschaltet.

## Vorrang für Verkehrsfunk ein-/ausschalten

Im Display leuchtet "TA", wenn der Vorrang für Verkehrsfunkprogramme eingeschaltet ist. Vorrang ein- /ausschalten:

- **TA** drücken.

Drücken Sie **TA** während einer Verkehrsmeldung, so wird der Vorrang nur für diese Meldung unterbrochen. Das Gerät schaltet auf den vorherigen Zustand zurück. Der Vorrang für weitere Verkehrsdurchsagen bleibt erhalten.

## Warnton

Verlassen Sie den Sendebereich des eingestellten Verkehrsfunkprogramms, hören Sie nach etwa 30 Sekunden einen Warnton.

Wenn Sie eine Stationstaste drücken, auf der ein Sender ohne TP-Signal gespeichert ist, hören Sie ebenfalls einen Warnton.

## Warnton abschalten

a) Stellen Sie einen anderen Sender mit Verkehrsfunk ein:

- Drücken Sie die Wippe oder
- drücken Sie eine Stationstaste, auf der ein Verkehrsfunkprogramm gespeichert ist.

oder

b) Schalten Sie den Verkehrsfunk-Vorrang ab:

- drücken Sie **TA**.  
Im Display erlischt der Schriftzug "TA".

## Automatischer Suchlaufstart (Cassettenbetrieb)

Wenn Sie Cassette hören und den Sendebereich des eingestellten Verkehrsfunkprogramms verlassen, sucht sich das Autoradio automatisch ein neues Verkehrsfunkprogramm.

Wird ca. 30 Sek. nach Start des Sendersuchlaufs kein Verkehrsfunkprogramm gefunden, erfolgt Cassettenstop und Sie hören einen Warnton.

Warnton abschalten wie zuvor beschrieben.

## Lautstärke für Verkehrsfunkdurchsage und Warnton einstellen

Diese Lautstärke ist werkseitig eingestellt. Sie können jedoch eine Veränderung mit DSC vornehmen (siehe "Programmierung mit DSC, TA").

# Cassettenwiedergabe

## Cassette einschieben

- Gerät einschalten.
- Cassette einschieben.

Cassette mit der Seite A oder 1 nach oben, offene Seite rechts, einschieben.



⏏ = Cassettenausschub

Die Cassette wird in der zuletzt betriebenen Laufrichtung abgespielt. "TR1-PLAY" im Display bedeutet: Spur 1 oder A wird abgespielt.

## Cassettenausschub

- ⏏ drücken.  
Die Cassette wird ausgeschoben.

## Schneller Bandlauf

### Schneller Vorlauf

- **FF** (Fast forward) drücken.  
Am Bandende schaltet das Gerät auf die andere Seite und beginnt mit der Wiedergabe.

### Schnellen Vorlauf beenden

- **FR** drücken.

### Schneller Rücklauf

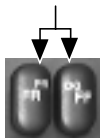
- **FR** (Fast rewind) drücken.  
Am Bandanfang schaltet das Gerät auf Wiedergabe um.

### Schnellen Rücklauf beenden

- **FF** drücken.

### Spur-Umschaltung

gleichzeitig drücken  
TR1-PLAY oder TR2-PLAY im Display



FR : Schneller Rücklauf; Stopp mit FF

FF : Schneller Vorlauf; Stopp mit FR

## Spur-Umschaltung (Autoreverse)

(Laufrichtung während der Wiedergabe umschalten)

- **FR** und **FF** gleichzeitig drücken.  
Am Bandende schaltet das Gerät automatisch auf die andere Spur. Im Display erscheint "TR1-PLAY" für Spur 1 oder A bzw. "TR2-PLAY" für Spur 2 oder B.

### Hinweis:

Bei schwergängigen Cassetten ist ein vorzeitiges Umschalten auf die andere Spur möglich. Überprüfen Sie in diesem Fall den Bandwickel. Oft hilft Umspulen der Cassette.

## Dolby B-NR\* und Bandsortenumschaltung mit B/MTL

### Dolby B-NR\*

Mit diesem Gerät können Cassetten abgespielt werden, die mit Dolby B-NR oder ohne Rauschunterdrückung aufgenommen wurden.

Cassetten, die mit Dolby NR\* aufgenommen wurden, zeichnen sich durch wesentlich geringeres Bandrauschen sowie eine entsprechend große Dynamik aus.

Im Display leuchtet "B", wenn Dolby B-NR eingeschaltet ist.

\* Rauschunterdrückungssystem unter Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. Das Wort Dolby und das Symbol des doppelten D sind die Markenzeichen von Dolby Laboratories.

## MTL

Optimale Wiedergabe von Metal- oder CrO<sub>2</sub>-Cassetten, wenn "MTL" im Display leuchtet.

Dolby B-NR und MTL ein-/ausschalten:

- B/MTL so oft drücken, bis im Display gewünschte Einstellung angezeigt wird.



Folgende Einstellungen sind möglich:

MTL-Cassette	im Display leuchtet	
mit Dolby B-NR	MTL	B
ohne Dolby B-NR	MTL	–
Normal-Cassette		
mit Dolby B-NR	–	B
ohne Dolby B-NR	–	–

## Musiktitel überspringen/wiederholen mit CPS

CPS bedeutet **C**assette **P**rogram **S**earch (Cassetten-Programm-Suchlauf) und ermöglicht, einen Musiktitel zu überspringen oder den abgespielten Musiktitel noch einmal zu hören.

Funktion ein-/ausschalten:

- **CPS** drücken.

Für ca. 2 Sek. leuchtet im Display "CPS ON" (Ein) oder "CPS OFF" (Aus).

Bei "CPS ON"

**Taste FF einrasten -**

Schneller Vorlauf bis zum nächsten Titel



**Taste FR einrasten -**

Schneller Rücklauf bis zum Anfang des Titels, wenn Titel länger als 8 Sek. gespielt wurde, sonst schneller Rücklauf bis zum Anfang des vorherigen Titels.

## Tonquelle umschalten

mit SRC (**S**ource = Quelle)

Sie können mit dieser Taste zwischen Radio-betrieb, Cassettenwiedergabe und CD-Wiedergabe (Option) oder einem anderen angeschlossenen Gerät wählen.

Umschalten erfolgt durch

- Drücken der Taste **SRC**.

## Pflegehinweise

Sie sollten im Auto nur Tonbandcassetten C60/C90 verwenden. Schützen Sie Ihre Cassetten gegen Schmutz, Staub und Wärme über 50° Celsius. Kalte Cassetten lassen Sie vor dem Abspielen erst wärmer werden, um Unregelmäßigkeiten des Bandlaufs zu vermeiden. Lauf- und Tonstörungen können durch abgesetzten Staub auf der Gummiandruckrolle und am Tonkopf nach etwa 100 Betriebsstunden auftreten.

Bei normaler Verschmutzung können Sie Ihr Cassettengerät mit einer Reinigungscassette reinigen, bei stärkerer Verschmutzung mit einem in Spiritus getränkten Wattestäbchen. Verwenden Sie nie hartes Werkzeug.

# Programmierung mit DSC

Das Autoradio bietet die Möglichkeit, mit DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol) einige Einstellungen und Funktionen Ihren Bedürfnissen anzupassen und diese Änderungen zu speichern.

Die Geräte haben eine werkseitige Grundeinstellung.

Die Übersicht der werkseitigen Grundeinstellungen finden Sie im Anschluß, so daß Sie jederzeit diese Grundeinstellung nachvollziehen können.

Wenn Sie eine Programmierung ändern möchten,

- drücken Sie **DSC**.

Im Display wird die zuletzt eingestellte Funktion angezeigt.

Mit der Wippe nehmen Sie die Auswahl und Einstellung der nachfolgend beschriebenen Funktionen vor.



- ▲ / ▼ Funktion wählen
- << Wert einstellen –
- >> Wert einstellen +

## LOCAL

### (lo)

Suchlaufempfindlichkeit für den Nahempfang einstellen

LOCAL 1 - hochempfindlich  
LOCAL 3 - unempfindlich

## DIS

### (dx)

Suchlaufempfindlichkeit für den Fernempfang einstellen

DIS. 1- hochempfindlich  
DIS. 3- unempfindlich

## TIME ON/OFF

Es kann die Anzeigart bei Changerbetrieb (Option) gewählt werden.

TIME ON - Titel und Titelspielzeit  
TIME OFF - CD- und Titelnummer.

Ist SCAN oder MIX aktiviert, erscheint immer die CD-Anzeige.

## LEARN KC

Zum "Anlernen" einer zweiten KeyCard.  
Lesen Sie bitte die Informationen unter "KeyCard".

## TA VOL

Lautstärke für Verkehrsmeldung von 1 - 9 hörbar einstellen. Die Verkehrsmeldung erfolgt dann in dieser Lautstärke (1 = leise).

## BEEP

Bestätigungston bei Funktionen, die einen Tastendruck von mehr als 2 Sek. erfordern.

Lautstärke ist von 0 - 9 einstellbar (0 = Aus).

Bei jeder Veränderung ertönt BEEP in der entsprechenden Lautstärke.

## LED (Code)

Leuchtdiode (19) kann als optischer Warnhinweis blinken.

LED 1 - blinkt immer, wenn Autoradio über Zündung ausgeschaltet und die KeyCard ausgeschoben ist.

LED 0 - Blinken ist abgeschaltet.

**LOUD** Loudness - Anpassung der leisen tiefen Töne an das menschliche Gehör.

LOUD 1 - geringe Anhebung

LOUD 6 - größte Anhebung

**RM** RM-ON (**R**adio **M**onitor) - ermöglicht Rundfunk hören während des schnellen Bandlaufs bei Cassettenbetrieb.

RM-OFF - bedeutet, daß Funktion ausgeschaltet ist.

## Übersicht der werkseitigen Grundeinstellung mit DSC

LOCAL : 1  
DIS : 1  
TIME : OFF  
TA VOL : 4  
BEEP : 3  
LED (Code) : 1  
LOUD : 4  
RM : OFF

DSC-Programmierung beenden/Einstellung speichern:

- **DSC** drücken.

Erfolgt innerhalb 8 Sek. keine Veränderung, wird die letzte Einstellung automatisch gespeichert. Das Display schaltet auf den vorherigen Zustand zurück.



# Steuerung eines CD-Changers (Option)

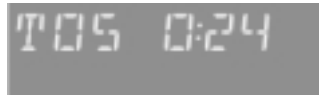
Sie können folgenden Blaupunkt-CD-Changer mit diesem Autoradio betreiben: CDC-A05.

## Changerbetrieb einschalten mit SRC am Autoradio

Ein Magazin muß eingeschoben sein.

Mit **SRC** schalten Sie die Tonquellen um (Rundfunk - Changer - Cassette).

**SRC** so oft drücken, bis im Display Changerfunktionen erscheinen,



**CD** = Disk, **T** = TRACK (Titel).

**0:24** = aktuelle Titelspielzeit

## CD wählen / Titel wählen mit Wippe



▲ **Titel wählen (aufwärts)**; kurz drücken  
**CUE - schneller Vorlauf (hörbar)**:  
gedrückt halten

▼ **Neustart des Titels**: kurz drücken  
**Titel wählen (abwärts)**: zwei- oder mehrmals kurz hintereinander drücken  
**REVIEW - schneller Rücklauf (hörbar)**:  
gedrückt halten

<< CD wählen (abwärts)

>> CD wählen (aufwärts)

Im Display wird der gewählte Zustand angezeigt.

## SCAN

Zum kurzen Anspielen der CD-Titel.

**SCAN** starten:

- **SC/MIX** kurz drücken. Die Titel werden in aufsteigender Folge nacheinander kurz angespielt. Im Display blinkt der angespielte Titel.

**SCAN** beenden:

- **SC/MIX** kurz drücken. Der zuletzt angespielte Titel wird weitergespielt.

## MIX

Mit MIX werden die Titel der einzelnen CDs in nicht festgelegter Folge wiedergegeben. Die CDs werden jedoch in numerischer Folge ausgewählt.

**MIX** starten:

- **SC/MIX** ca. 4 Sek. drücken. Das Display zeigt die CD-Nummer und MIX.

**MIX** beenden:

- **SC/MIX** kurz drücken.

## Hinweis:

Es kann vereinzelt vorkommen, daß der Changer durch Spannungseinbruch (z.B. Anlassen des Motors) Fehlfunktionen zeigt. Schalten Sie in einem solchen Fall das Autoradio kurz aus und wieder ein. Der Changer arbeitet dann wieder wie gewohnt.

# Anhang

## Technische Daten

### Verstärker

Ausgangsleistung: 4 x 19 W Sinus  
nach DIN 45324/3.1  
oder  
4 x 20 W Musik  
nach DIN 45324/3.2

### FM:

Empfindlichkeit: 1,0  $\mu$ V bei 26 dB  
Signal/Rauschabstand

Übertragungs-  
bereich: 35 - 16 000 Hz

### Cassette:

Übertragungs-  
bereich: 35 - 16 000 Hz

 **Haben Sie Fragen? Das blaue Servicetelefon: 01 30 / 83 63 00**

Änderungen vorbehalten!

**Blaupunkt-Werke GmbH**  
**Bosch Gruppe**

K7/VKD 3 D95 162 012